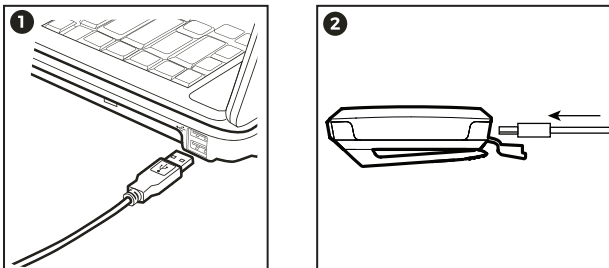


part of your ride



ENGLISH

WARNING

• Not following these instructions may cause serious injury and/or death to the user and other persons
• Do not use this BBB lithium powered LED light without previously having carefully read the safety instructions
• If you have any doubts, questions or concerns regarding the use/ installation of this BBB lithium powered LED light, contact your local BBB dealer
• Always use the light in respect to others. Do not shine directly in the eyes

SAFETY INFORMATION

• Do not attempt to open or disassemble this BBB light!
• Remove the BBB light when cleaning the bike.
• The light will become warm during charging. If the light becomes too hot, stop charging and contact your BBB dealer.
• Do not short circuit. Avoid contacting the USB port with metal objects.
• Do not charge the BBB light unattended.
• Do not charge a damaged BBB light.
• Do not charge in adverse circumstances (dust, relative humidity over 80%, moisture or temperatures below 0°C or above 40°C).
• Do not expose the light to extremely high temperatures above 50°C (122°F).
• If the light is not used for a long period of time, fully recharge the light again before use.
• While the light is in storage, charge it at least once every six months. Use the light to run it flat and charge again before storing it in a cool location.
• Always store the light completely charged.

CHARGING PROCESS

Note: To ensure maximum run-time, make sure the battery pack is fully charged.
• Connect the USB cable to the USB port of the computer. (fig. 1)
• Connect the USB cable to the USB port of the BBB light. (fig. 2)
• The flash indication LED indicates the charging process. The charging time is 1 hr when the BBB light is completely empty. The steady LED indicates it is fully charged.
• Remove the USB cable carefully.

USE ON THE BICYCLE

• Mount the BBB light as illustrated. (fig. 3)
• For operation of the light check Fig. 4
• With 30% battery life left, the battery indicator will turn on, the light will automatically switch to flashing mode.

ENVIRONMENT

Do not dispose this BBB lithium powered light with unsorted waste. Improper disposal may be harmful to the environment and human health. Please refer to your local waste authority for information on return and collection systems in your area. **Important:** Do not dispose the BBB light in a fire.

SPECIFICATION

USB port:
Prim. voltage: (5V ± 5% DC)
Output current: 500 - 900 mA
Light:
Lithium battery: 4.2V - 300mAh
• The lithium battery can be charged up to 300 times without performance loss

BBB has no responsibility for misprints or changed technical content.

DEUTSCH

WARNUNG

• Nichtbefolgen dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen und/oder Todesfällen beim Benutzer und anderen Personen führen
• Nehmen Sie diese mit einer Lithium Batterie betriebene BBB LED Beleuchtung nicht in Gebrauch, ohne zuvor die Sicherheitsanweisungen sorgfältig durchgelesen zu haben
• Wenn Sie irgendwelche Zweifel oder Fragen bezüglich der Handhabung/ Installation dieser mit einer Lithium Batterie betriebenen BBB LED-Beleuchtung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen BBB Fahrrad-Teile Händler
• Achten Sie bei Verwendung dieses Scheinwerfers immer auf andere. Leuchten Sie ihnen nicht direkt in die Augen

SICHERHEITSHINWEISE

• Versuchen Sie nicht, diese BBB Beleuchtung zu öffnen oder auseinanderzunehmen.
• Nehmen Sie die BBB Beleuchtung ab, wenn Sie das Licht reinigen
• Das Licht kann beim Laden warm werden. Wenn das Licht zu heiss wird, stoppen Sie den Ladevorgang und benachrichtigen Sie Ihren BBB Händler.
• Nicht kurzschließen. Vermeiden Sie es, den USB Port mit Metallgegenständen zu berühren.
• Laden Sie die BBB Beleuchtung nicht unbeaufsichtigt auf.
• Laden Sie keine beschädigte BBB Beleuchtung auf.
• Laden Sie die Lampe nicht unter widrigen Umständen (Staub, relative Luftfeuchtigkeit über 80%, Feuchtigkeit oder Temperaturen unter 0°C oder über 40°C) auf.
• Setzen Sie die Beleuchtung nicht extrem hohen Temperaturen über 50°C (122°F) aus.
• Wenn der Scheinwerfer längere Zeit unbenutzt wird, laden Sie den Akku vor dem erneuten Gebrauch vollständig auf.
• Wird das Licht über längere Zeit nicht verwendet, sollte es am besten an einem kühlen Ort/Raum gelagert werden. Der Akku ist dabei komplett zu entladen. Laden Sie den Akku aber spätestens alle 6 - Monate auf, welchen Sie anschließend wieder komplette Entladen (Gebrauch der Lampe).
• Lagern Sie den Akku immer in vollständig geladenem Zustand.

LADEVORGANG

Hinweis: Um maximale Betriebszeit sicherzustellen, sollten Sie darauf achten, dass der Akku vollständig geladen wird.
• Schließen Sie das USB Kabel an den USB-Anschluss Ihres Computers an. (Abb. 1)
• Schließen Sie das USB Kabel an den USB-Anschluss der BBB Beleuchtung an. (Abb. 2)
• Die blinkende LED zeigt den Ladevorgang an. Bei komplett leerer BBB Lampe dauert der Ladevorgang 1 Stunde. Leuchtet die LED durchgehend, so ist der Ladevorgang abgeschlossen.
• Entfernen Sie vorsichtig das USB Kabel.

VERWENDUNG AM FAHRRAD

• Befestigen Sie die BBB Beleuchtung wie dargestellt. (Abb. 3)
• Zum Betrieb der Lampe siehe Abb. 4.
• Ist die Akkulaufzeit auf 30 Minuten reduziert, schaltet sich die Batterieanzeige ein. Die Lampe wechselt automatisch in den Blinkmodus.

UMWELT

Entsorgen Sie diese mit einer Lithium Batterie betriebene BBB Beleuchtung nicht mit unsortiertem Müll. Falsche Entsorgung könnte der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Müllverwaltung, um Informationen über Rücknahme- und Sammelsysteme in Ihrer Region zu erhalten. **Wichtig:** Entsorgen Sie die BBB Beleuchtung nicht im Feuer.

TECHNISCHE DATEN

USB-Anschluss:
Hauptspannung: (5V ± 5% DC)
Gleichstrom)
Stromleistung: 500 - 900 mA
Beleuchtung:
Lithium Batterie: 4.2V - 300 mAh
• Die Lithium Batterie kann bis zu 300 Mal ohne Leistungsverlust aufgeladen werden

BBB übernimmt keine Verantwortung für Druckfehler oder geänderte technische Inhalte.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

• Le non-respect des présentes instructions peut être cause de graves blessures, voire de la mort, pour l'utilisateur et d'autres personnes
• N'utilisez pas cette lampe à LED BBB sans avoir au préalable lu attentivement les instructions de sécurité
• En cas de doute, de question ou de soucis concernant l'utilisation/ installation de cette lampe LED BBB, n'hésitez pas à contacter votre vendeur local de pièces pour vélos BBB
• Lorsque vous utilisez le phare, respectez toujours les autres usagers. Ne leur braquez pas la lumière dans les yeux

INFORMATION DE SECURITE

• N'essayez pas d'ouvrir ou de démonter cette lampe BBB!
• Enlevez l'éclairage BBB lorsque vous nettoyez le vélo.
• L'éclairage chauffe lors de la charge. Si l'éclairage devient trop chaud pour être manipulé, arrêtez le chargement et contactez votre distributeur BBB.
• Ne provoque pas de courts-circuits. Evitez tout contact entre le port USB et des objets métalliques.
• Ne laissez pas l'éclairage BBB en charge sans surveillance.
• Ne rechargez pas un éclairage BBB endommagé.
• Ne rechargez pas la lampe dans des conditions défavorables (poussière, humidité de plus de 80% rel ou températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C).
• N'exposez pas l'éclairage à des températures extrêmement élevées supérieures à 50°C (122°F).
• Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'éclairage pendant une longue période, rechargez complètement celui-ci avant de l'utiliser.
• Lorsque l'éclairage est entreposé, procédez à au moins une charge tous les six mois puis utiliser l'éclairage pour la voir et le recharger à nouveau avant de l'entreposer à nouveau dans un emplacement au frais.
• Entrezposez toujours l'éclairage complètement chargé.

PROCESSUS DE CHARGE

Remarque: Pour garantir une durée d'utilisation maximum, veillez à ce que la batterie soit complètement chargée.
• Connectez le câble USB au port USB de l'ordinateur. (fig. 1)
• Connectez le câble USB au port USB de la lampe BBB. (fig. 2)
• Le flash LED indique l'état du chargement. Le temps de charge est d'environ 1 heure lorsque la lumière BBB est complètement déchargée. Le chargement est terminé quand le LED émet une lumière continue.
• Enlevez prudemment le câble USB.

UTILISATION SUR LE VÉLO

• Montez la lampe BBB comme illustré. (fig. 3)
• Pour le fonctionnement de la lumière voir fig. 4.
• Le voyant de la batterie s'allume quand il ne reste plus que 30 minutes d'autonomie. A partir de ce moment, la lumière commencera automatiquement à clignoter.

ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas cette lampe avec batterie lithium BBB dans les déchets ménagers. Une élimination non conforme peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et sur la santé humaine. Adressez-vous à votre municipalité pour plus d'informations sur les systèmes locaux de collecte et de recyclage. **Important:** Ne jetez pas la lampe BBB dans le feu.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Port USB:
Tension prim.: (5V ± 5% DC)
Courant de sortie: 500 - 900 mA
Lampe:
Batterie lithium: 4.2V - 300 mAh
• La batterie au lithium peut être rechargée jusqu'à 300 fois sans perte de performance

BBB n'est pas responsable des erreurs d'impression ou modifications du contenu technique.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

• Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstige verwondingen veroorzaken en zelfs leiden tot het overlijden van de gebruiker en/of andere personen
• Gebruik deze BBB lithium LED lamp niet zonder eerst de handleiding zorgvuldig te hebben gelezen
• Indien u twijfels, vragen of problemen heeft met betrekking tot het gebruik of installatie van deze BBB lithium LED lamp, moet u contact opnemen met uw plaatselijke distributeur van BBB-fietsonderdelen
• Gebruik het licht met respect naar anderen, schijn niet in iemands ogen

VEILIGHEIDINFORMATIE

• Probeer de BBB lamp niet te openen of uit elkaar te halen.
• Verwijder de BBB lamp van de fiets, voordat u de fiets gaat reinigen
• De lamp wordt warm tijdens het opladen. Als de lamp te warm wordt, stop dan het opladen en neem contact op met je BBB dealer.
• Maak geen kortsluiting, vermijd contact van de USB poort met metalen voorwerpen.
• Laat de BBB lamp tijdens het opladen niet onbeheerd achter.
• Laad geen beschadigde BBB lamp.
• Niet opladen onder ongunstige omstandigheden (stof, vocht, relatieve vochtigheid boven 80% of temperaturen onder 0°C en boven 40°C).
• Stel de lamp niet bloot aan extreme temperaturen boven de 50°C (122°F).
• Wanneer de lamp een tijd niet is gebruikt, laad dan eerst de lamp compleet op voordat men deze weer in gebruik neemt.
• Wordt de lamp niet gebruikt, laadt deze dan minimaal één keer per half jaar op. Gebruik daarna de lamp om de accu te ontladen, voordat de accu opgeborgen kan worden op een koel plaats.
• Berg de lamp altijd volledig opladen op.

OPLAAD PROCES

Let op: Om een maximale branduur te garanderen moet de accu volledig opladen worden.
• Sluit de USB kabel aan op de USB poort van de computer. (fig. 1)
• Sluit de USB kabel aan op de USB poort van de BBB lamp. (fig. 2)
• De flash LED indicator geeft het oplaadproces aan. De oplaadtijd is 1 uur wanneer de lamp volledig leeg is. Een stabiele LED laat zien dat de batterij volledig opladen is.
• Verwijder voorzichtig de USB kabel zodra de lamp volledig is geladen.

GEBRUIK OP DE FIETS

• Monteer de BBB lamp zoals afgebeeld. (fig. 3)
• Voor de werking van het licht bekijk fig. 4.
• Wanneer de batterij nog 30 minuten over heeft begint de indicator te branden. Het licht zal automatisch overgaan op knipperlicht.

MILEU

Gooi deze BBB lithium lamp niet in het gesorteerde huishoudafval weg. Onjuiste afvalverwerking kan schade aanbrengen aan de omgeving en de menselijke gezondheid. Informeer bij uw plaatselijke vuilophoofddienst waar elektronisch afval kan worden aangeboden. **Belangrijk:** Werp de BBB lamp niet in het vuur.

SPECIFICATIES

USB poort:
Uitgaande spanning: (5V ± 5% DC)
Uitgaande stroom: 500 - 900mA
Lamp:
Lithium batterij: 4.2V - 300 mAh
• De lithium batterij kan ca. 300 keer opladen worden zonder in kwaliteit af te nemen

BBB is niet aansprakelijk voor drukfouten, wijzigingen voorbehouden.

BBB no tiene ninguna responsabilidad por errores de impresión ni cambios en el contenido técnico.

ESPAÑOL

AVISO

• No seguir estas instrucciones puede causar heridas graves y/o la muerte del usuario y de otras personas
• No utilice esta luz LED BBB alimentada por batería de litio sin haber leído detenidamente las instrucciones de seguridad
• Si tiene alguna duda, pregunta o inquietud respecto al uso o la instalación de esta luz LED BBB alimentada por batería de litio, póngase en contacto con su distribuidor local de piezas de bicicleta BBB
• Utilice siempre las luces con respeto hacia los demás. No les deslumbré directamente en los ojos

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

• No intente abrir o desmontar esta luz BBB!
• Quite la luz BBB al limpiar la bicicleta.
• La luz se calienta durante la carga. Si llegase a estar demasiado caliente para tocar, detenga la carga y contacte con su distribuidor BBB.
• No cortocircuite el cargador. Evite el contacto del puerto USB con objetos metálicos.
• No deje desatendida la luz BBB mientras se carga.
• No cargue una luz BBB deteriorada.
• No cargue en circunstancias adversas (polvo, humedad relativa superior al 80%, temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C).
• No exponga la luz a temperaturas extremadamente elevadas, por encima de 50°C (122°F).
• Si el faro no se ha utilizado durante un largo período de tiempo, recargue totalmente la luz antes de volver a usarla.
• Mientras la luz esté almacenada, recarguela al menos una vez cada 6 meses y haga funcionar la luz hasta que se agote de nuevo colocándola en un lugar ventilado.
• Guarde siempre la luz completamente cargada.

PROCESO DE CARGA

Nota: Para garantizar el máximo tiempo de funcionamiento, asegúrese de que la batería cargue completamente.
• Conecte el cable USB al puerto USB del ordenador (figura 1).
• Conecte el cable USB al puerto USB de la luz BBB (figura 2).
• El LED indicador parpadeará indicando el proceso de carga. El tiempo de carga es de 1 hora cuando la luz BBB está completamente descargada. Un LED fijo indica que el dispositivo está totalmente cargado.
• Quite el cable USB con cuidado.

USO EN LA BICICLETA

• Monte la luz BBB como se indica en la ilustración (figura 3).
• Para el funcionamiento de la luz, consulte la Fig. 4.
• Cuando quede el 30 % de la batería, el indicador de la batería se encenderá y la luz cambiará automáticamente a modo parpadearante.

MEDIO AMBIENTE

No deseché esta luz BBB alimentada por batería de litio con los residuos domésticos sin clasificar. Una forma inadecuada de desecho puede resultar perjudicial para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con las autoridades locales encargadas de los residuos para obtener información sobre sistemas de devolución y recogida en su área. **Importante:** no se deshaga de la luz BBB arrojándola al fuego.

ESPECIFICACIONES

Puerto USB:
Tensión prim.: (5 V ± 5% CC)
Intensidad de salida: 500 - 900 mA
Luz:
Batería de litio: 4.2V - 300 mAh
• La batería de litio se puede cargar hasta 300 veces sin pérdidas de rendimiento

BBB no tiene ninguna responsabilidad por errores de impresión ni cambios en el contenido técnico.

PORTUGUÊS

AVISO

• O não seguimento destas instruções pode provocar lesões graves e/ou a morte tanto do utilizador como de outras pessoas
• Não utilize esta luz LED BBB com pilha de lítio sem primeiro ter lido atentamente as instruções de segurança
• Caso tenha dúvidas ou questões relativamente à utilização/instalação desta luz LED BBB com pilha de lítio, contacte o seu revendedor local de peças para bicicletas BBB
• Utilize sempre a luz para iluminar terceiros. Não permita que a luz incida directamente nos olhos

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

• Não tente abrir ou desmontar esta luz BBB!
• Retire a luz BBB para limpar a bicicleta.
• A luz aquecerá durante o carregamento. Se ficar demasiado quente ao toque, pare o carregamento e contacte o seu revendedor da BBB.
• Não provoque um curto-circuito. Evite o contacto da porta USB com objectos metálicos.
• Não carregue a luz BBB sem supervisão.
• Não carregue uma luz BBB danificada.
• Não carregue sob condições adversas (pó, humidade relativa superior a 80%, humidade ou temperaturas inferiores a 0°C ou superiores a 40°C).
• Não exponha a luz a temperaturas extremamente elevadas, superiores a 50°C (122°F).
• Se a luz não for utilizada durante um longo período de tempo, carregue-a totalmente de novo, antes de voltar a utilizá-la.
• Se a luz estiver guardada, carregue-a pelo menos uma vez a cada seis meses e, depois, ligue-a até a bateria ficar descarregada, antes de guardá-la de novo num local fresco.
• Guarde sempre a luz completamente carregada.

PROCESSO DE CARGA

Nota: Para garantir um tempo de funcionamento máximo, certifique-se de que o conjunto de bateria esteja completamente carregado.
• Ligue o cabo USB à porta USB do computador. (fig. 1)
• Ligue o cabo USB à porta USB da luz BBB. (fig. 2)
• O LED indicador intermitente indica o processo de carregamento. O tempo de carregamento é de 1 hora quando a luz BBB está completamente descarregada. O LED contínuo indica que está completamente carregada.
• Retire cuidadosamente o cabo USB.

UTILIZAÇÃO NA BICICLETA

• Monte a luz BBB conforme ilustrado. (fig. 3)
• Para funcionamento da luz, consulte a fig. 4.
• Quando restam 30% de autonomia da bateria, o indicador da bateria acende-se e a luz muda automaticamente para o modo intermitente.

AMBIENTE

Não descarte esta luz BBB com pilha de lítio juntamente com o lixo doméstico. O descarte incorrecto por ser prejudicial para o ambiente e para a saúde das pessoas. Consulte as regras de recolha de resíduos locais para obter informação sobre os sistemas de devolução e recolha na sua área. **Importante:** Não deite a luz BBB para o fogo.

ESPECIFICAÇÕES

Porta USB:
Saída principal: (5V ± 5% CC)
Corrente de saída: 500 - 900 mA
Luz:
Pilha de lítio: 4.2V - 300 mAh
• A pilha de lítio pode ser carregada até 300 vezes sem perder capacidade

A BBB não assume qualquer responsabilidade por erros de impressão ou alteração de conteúdos técnicos.

ITALIANO

AVVERTENZA

• La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare un infortunio grave e/o la morte dell'utente o di altre persone
• Non usare questo faro LED al litio BBB senza aver prima letto attentamente le istruzioni di sicurezza
• In caso di dubbi, domande o problemi riguardanti l'utilizzo di questo faro LED al litio BBB, contattate il vostro rivenditore di ricambi per biciclette BBB
• Utilizzare la luce avendo sempre riguardo per gli altri. Non puntarla direttamente negli occhi

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

• Non cercare di aprire o smontare questo faro BBB!
• Togliere il faro BBB quando si pulisce la bicicletta.
• Il faro si scalda durante la ricarica. Se diventa troppo caldo per toccare, interrompi la ricarica e contatta il tuo rivenditore da BBB.
• Non mettere in cortocircuito. Non toccare la porta USB con oggetti metallici.
• Non mettere sotto carica il faro BBB in custodia.
• Non caricare un faro BBB danneggiato.
• Non caricare in circostanze avverse (polvere, umidità relativa superiore all'80%, condensa o temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C).
• Non esporre il faro a temperature estremamente elevate superiori ai 50°C (122°F).
• Se non si utilizza il faro per un lungo periodo di tempo, ricaricarlo completamente prima dell'utilizzo.
• Quando non utilizzi il faro per un lungo tempo ricaricarlo e scaricarlo completamente almeno una volta ogni sei mesi. Riponetelo poi in un luogo fresco ed asciutto.
• Conservare il faro completamente carico.

PROCESSO DI CARICA

Nota: per assicurare il tempo di autonomia massimo, verificare che il gruppo batteria sia completamente carico.
• Collegare il cavo USB alla porta USB del computer. (fig. 1)
• Collegare il cavo USB alla porta USB del faro BBB. (fig. 2)
• Il LED lampeggiante indica il processo di ricarica. La durata del processo di ricarica è 1 ora quando la luce BBB è completamente scarica. Il LED acceso con luce fissa indica che la ricarica è stata completata.
• Togliere il cavo USB con attenzione.

UTILIZZO SULLA BICICLETTA

• Montare il faro BBB come illustrato. (fig. 3)
• Per l'azionamento della luce vedere Fig. 4.
• Quando alla batteria rimane un'autonomia del 30%, l'indicatore della batteria si accende e la luce passa automaticamente in modalità lampeggiante.

AMBIENTE

Non smaltire questo faro al litio BBB nei rifiuti non differenziati. Uno smaltimento non corretto potrebbe danneggiare l'ambiente e la salute umana. Fate riferimento alla vostra autorità locale per lo smaltimento dei rifiuti per avere informazioni sui sistemi di consegna e raccolta nella vostra zona. **Importante:** Non gettare il faro BBB nel fuoco.

SPECIFICHE

Porta USB:
Volktaggio princ.: (5V ± 5% DC)
Corrente in uscita: 500 - 900 mA
Faro:
Batteria al litio: 4.2V - 300 mAh
• La batteria al litio può essere caricata fino a 300 volte senza perdita di prestazioni

BBB non si assume alcuna responsabilità per errori di stampa o contenuto tecnico modificato.

SPOT

BBB /BLS-146/147/148

USB HEADLIGHT & REAR LIGHT

BBB CYCLING.COM
ROOSEVELTSTRAAT 46, 2321 BM
LEIDEN, THE NETHERLANDS

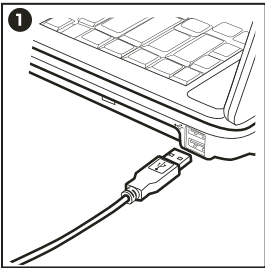
EN MANUAL / DE HANDBUCH / FR MANUEL / NL HANDLEIDING / ES MANUAL / PT MANUAL /
IT MANUALE / HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS / PL PODRĘCZNIK / CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA /
JP 使用説明書 / RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / SK MANUÁL / NO HÅNDBOK

BLS-146 SPOT - USB HEADLIGHT

	AT 1 M (LUX)	AT 10 M (LUX)	CANDELA	LUMEN	
	4	<0,5	4	9	10.0 HRS
	8	<0,5	8	18	5.0 HRS
	8	<0,5	8	18	10.0 HRS

BLS-147 SPOT - USB REARLIGHT

	AT 1 M (LUX)	AT 10 M (LUX)	CANDELA	LUMEN	
	1	<0,5	1	2	10.0 HRS
	2	<0,5	2	4	5.0 HRS
	2	<0,5	2	4	10.0 HRS



MAGYAR

FIGYELMEZTETÉS
• Az utasítások figyelmen kívül hagyása a felhasználói vagy mások súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.
• A BBB lítiumos LED-es lámpát tüzetes tanulmányozását követően vegye használatba.
• Ha kétségei, kérdései vagy aggályai merülnek fel a BBB lítiumos LED-es lámpa használatával vagy felszerelésével kapcsolatban, forduljon helyi BBB kerékpáralkatrész-kereskedőjéhez.
• A lámpa használatla közben mindig legyen tekintettel másokra. Nem világítson senki szemébe

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
• Ne nyissa fel és ne szerelje szét a BBB lámpát.
• A kerékpár tisztítása során távolítsa el a BBB lámpát.
• A lámpa felfelvezéskor töltés közben. Ha a lámpa annyira felfelvezéskor, hogy nem lehet megérinteni sem, hagyja abba a töltést és lépjen kapcsolatba BBB kereskedőjével.
• Kerülje a rövidzárlatot. Az USB port ne érintkezzen fém tárgyakkal.
• A BBB lámpa töltése csak felügyelet mellett végezhető el.
• Ne töltse fel a BBB lámpát, amennyiben az sérült.
• Zord körülmények (por, 80% fölötti relatív páratartalom, nyirkosság, 0°C alatti/40°C fölötti hőmérséklet) között ne töltse fel a BBB lámpát.
• Ne tegye ki a lámpát rendkívüli, 50°C (122°F) fölötti hőmérsékletnek.
• Ha a lámpa hosszú időn keresztül használaton kívül volt, akkor használat előtt teljesen töltse fel.
• A lámpa tárolása: legalább 6 havonta fel kell tölteni, majd ezután teljesen lemeríteni és így tárolni egy hónaposan.
• Mindig teljesen feltöltve tárolja a lámpát.

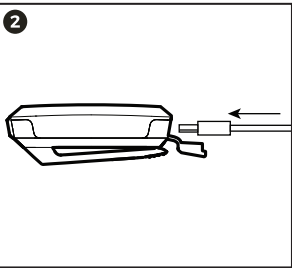
A TÖLTÉS FOLYAMATA
Megjegyzés: A maximális üzemi idő érdekében teljesen töltse fel az akkumulátort.
• Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB-csatlakozójához. (1. ábra)
• Csatlakoztassa az USB-kábelt a BBB lámpa USB-csatlakozójához. (2. ábra)
• A villogó LED a töltési folyamatot jelzi. A töltési idő 1 óra, ha a BBB lámpa teljesen lemerült. A folyamatosan villogó LED azt jelzi, hogy a lámpa teljesen fel van töltve.
• Óvatosan távolítsa el az USB-kábelt.

HASZNÁLAT A KERÉKPÁRON
• Szerelje fel a BBB lámpát az ábrán jelzett módon. (3. ábra)
• A lámpa használatát a 4. ábra mutatja.
• Ha már csak 30%-nyi akkumulátor élettartam maradt, az akkumulátor jelzése bekapcsol, és a lámpa automatikusan villogó üzemmódba vált.

KÖRNYEZET
Ne dobja ki a BBB lítiumos lámpát a kommunális hulladék közé. A nem megfelelő kezelés környezetszennyezést okozhat, és ártalmas lehet az emberi egészségre. Kérjük, forduljon a helyi hulladékezelő szervhez, és tájékozódjon az Ön lakóhelyén működő leadási és begyűjtési pontokról. **Fontos:** ne dobja tűzbe a BBB lámpát.

MŰSZAKI ADATOK
USB-csatlakozó:
Áramerősség: (5V ± 5% DC)
Kimeneti áram: 500 ~ 900 mA
Lámpa:
Lítium akkumulátor: 4.2V ~ 300 mAh
• A lítium akkumulátor akár 300-szor is feltölthető teljesítményszűrés nélkül

A BBB nem felel a nyomdai hibáért és a műszaki adatokban bekövetkezett változásokért.



POLSKI

OSTRZEŻENIE
• Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub śmierć użytkownika oraz innych osób.
• Przed użyciem lampy BBB zasilanej bateriami litowymi uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.
• W razie wszelkich wątpliwości, pytań i trudności związanych ze stosowaniem/instalacją lampy BBB LED zasilanych bateriami litowymi należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy części rowerowych BBB.
• Korzystając z lampki należy zawsze mieć na uwadze bezpieczeństwo innych osób. Nie należy kierować światła lampki prosto w oczy

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
• Nie próbuj otwierać lub rozebrać lampy BBB.
• Podczas czyszczenia roweru zdejmij lampę BBB.
• Lampę podczas ładowania nagrzewa się. Jeżeli lampę się grzeje, przekaż ją dotknąć, odłącz zasilanie i skontaktuj się z twoim sprzedawcą BBB.
• Należy uważać, aby nie doprowadzić do zwarcia elektrycznego. Nie należy dotykać wtyczki USB do przedmiotów metalowych.
• Nie ładuj lampy BBB bez nadzoru.
• Nie ładuj uszkodzonej lampy BBB.
• Nie ładuj lampy BBB w trudnych warunkach (pył, wilgotność względnie powietrza powyżej 80%, wilgoć lub temperatury poniżej 0°C lub powyżej 40°C).
• Nie narażaj lampy na ekstremalne wysokie temperatury - powyżej 50°C (122°F).
• W przypadku nieokreślenia z lampy przez dłuższy okres czasu należy ponownie w pełni naładować lampę przed ponownym użyciem.
• Podczas przechowywania lampy naładowanej jej przyłączaj raz na sześć miesięcy. Następnie użyj lampy w celu całkowitego jej rozładowania przed ponownym przechowywaniem jej w chłodnym miejscu.
• Lampę należy przechowywać zawsze w pełni naładowaną.

PROCES ŁADOWANIA
Uwaga: Aby zapewnić maksymalny okres eksploatacji akumulatora, należy upewnić się, że jest on w pełni naładowany.
• Podłącz przewód USB do portu USB komputera (rys. 1).
• Podłącz przewód USB do portu USB lampy BBB (rys. 2).
• Migająca dioda LED wskazuje proces ładowania. Czas ładowania całkowicie rozładowanej lampy BBB wynosi 1 godzinę. Świecenie diody LED oznacza pełne naładowanie akumulatora.
• Ostrożnie odłącz przewód USB.

MONTAŻ NA ROWERZE
• Zamontuj lampę BBB zgodnie z rys. 3.
• Obsługa lampy przedstawiono na rys. 4.
• Jeśli akumulator został rozładowany do 30% pojemności, wskaznik akumulatora zaświeci się i automatycznie włączy się tryb migania.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Nie wyrzucaj litowej lampy BBB do odpadów nieposortowanych. Nieodpowiednia utylizacja może być szkodliwa dla środowiska i człowieka. Informacje jak zwrócić baterię litową szukaj u miejscowych władz. **Ważne:** nie wrzucaj lampy BBB do ognia.

DANE TECHNICZNE
Port USB:
Główne napięcie: (5V ± 5% DC)
Prąd wyjścia: 500 ~ 900 mA
Lampa:
Bateria litowa: 4.2V ~ 300 mAh
• Tę baterię litową można naładować do 300 razy bez utraty wydajności

Firma BBB nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy powstające w druku lub za zmiany w treści.

ČESKÝ

VAROVÁNÍ
• Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele nebo dalších osob.
• Nepoužívejte tuto LED svítilnu BBB napájenou lithiovou baterií, aniž byste si předtím pozorně přečetli tyto bezpečnostní pokyny.
• Máte-li nějaké pochybnosti, dotazy nebo obavy týkající se používání či instalace této LED svítilny BBB, napájené lithiovou baterií, kontaktujte místního prodejce dílů BBB Bike.
• Při používání svítilny vždy berte ohled na ostatní. Nesvítejte přímo do očí

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
• Nepokoušejte se tuto svítilnu BBB otvírat nebo rozebrat!
• Při čišťení kola svítilnu BBB odmontujte.
• Světlo se může při dobíjení zahřívat. Pokud je světlo na dotek horké, ukončete nabíjení a kontaktujte svého prodejce.
• Zabráňte zkratování nabíječky a akumulátoru. USB port se nesmí dostat do styku s kovovými předměty.
• Svítilnu BBB nenabíjejte bez dozoru.
• Nenabíjejte poškozenou svítilnu BBB.
• Nenabíjejte svítilnu za nepříznivých okolností (prašné prostředí, vlhkost vzduchu vyšší než 80 % nebo teplota nižší než 0 °C nebo vyšší než 40 °C).
• BBBLaito je světlo, které je skladováno, musí se nejméně jednou za šest měsíců dobít. Než začnete světlo používat, znovu ho uložte na chladné místo.
• Při skladování světla zcela nabitě.
• Pokud je světlo jen skladováno, musí se nejméně jednou za šest měsíců dobít. Než začnete světlo používat, znovu ho uložte na chladné místo.
• Při skladování světla zcela nabitě.

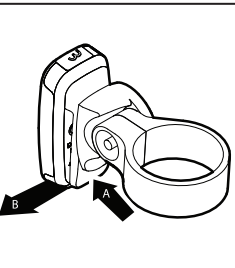
POSTUP NABÍJENÍ
Poznámka: Dlouhou životnost akumulátoru zajistíte jeho úplným dobíjením.
• Připojte kabel USB k portu USB v počítači. (obr. 1)
• Připojte kabel USB k portu USB svítilny. (obr. 2)
• Blikání LED diody indikuje proces nabíjení. Doba nabíjení je 1 hodina, pokud je BBB světlo zcela prázdné. Stálé svícení LED diody indikuje, že je baterie plně nabitá.
• Opakujte vytáhnete kabel USB.

POUŽITÍ NA JÍZDNÍM KOLE
• Připevňte svítilnu BBB podle obrázku. (obr. 3)
• Provedení kontroly obr. 4.
• Po uplynutí 30% výdrže baterie se indikátor baterie rozsvítí a světlo se automaticky přepne do režimu blikání.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Nevrhujte svítilnu BBB napájenou lithiovou baterií s netřídeňným odpadem. Nesprávná likvidace může být škodlivá pro životní prostředí a zdraví lidí. Informace o vratných a sběrných systémech ve vaší zemi získáte od úřadů zabývajících se sběrem odpadu. **Důležité:** Při likvidaci nevkládejte svítilnu BBB do ohně.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Port USB:
Prim. napětí: (5V ± 5% DC)
Výstupní proud: 500 ~ 900 mA
Svítivost: 500 ~ 900 mA
Lampy:
Lithiová baterie: 4.2V ~ 300 mAh
• Lithiovou baterii lze nabit až 300krát bez ztráty výkonu

Společnost BBB neodpovídá za typické chyby nebo změny technického obsahu.



日本語

警告
• これらの説明書に基づき本品が使用されない場合、利用者本人や第三者の死傷を招くおそれがあります。
• 本BBBリチウム電源LEDライトの取扱説明書を熟読し、よく理解してから使用してください。
• 本BBBリチウム電源LEDライトの使い方や取付について、疑問点やご質問など不明な点がありましたら、お近くのBBB自転車部品取扱店にお尋ねください。
• ライトは周囲の迷惑にならないように使用してください。ライトで他の方の目を直接照らさないように注意してください。

安全情報
• 本BBBLaitoを開けたり、分解しようとしてください。
• 充電時にライトが熱くなる場合があります。手で触れられないような熱さになったら、充電をやめ、販売店へご連絡ください。
• 回路を短絡しないください。ピンに金属が触れないように注意してください。
• BBBLaitoを充電したまま放置しないでください。
• 破損したBBBLaitoを充電しないでください。
• 劣悪な環境下(ほこりっぽい場所、相対湿度が80%を回る場所、0°C以下または40°C以上の場所)で充電しないでください。
• 極端に高温な場所(50°C以上)に放置しないでください。
• ライトを長時間使用しない場合、使用前にバッテリーパックを十分に充電して下さい。
• ライトを保管する際は、最低6か月毎に一度充電を行ってください。充電後、冷蔵所に保管してください。
• USBケーブルは保管前に完全に充電しておいてください。

充電手順
注: 最大稼働時間を確保するために、バッテリーパックをフル充電してください。
• USBケーブルをコンピュータのUSBポートに接続します(図1)。
• USBケーブルをBBBLaitoのUSBポートに接続します(図2)。
• 充電中はボタンが点滅しています。バッテリーが空の状態からの充電時間は1時間です。ボタンが常点灯している場合は、充電が完了しています。
• USBケーブルを慎重に引き抜いてください。

自転車に取り付けて使用する
• 図のようにBBBLaitoを取り付けます(図3)。
• ライトの操作は、図4を参照下さい。
• バッテリーが残り30分になると、バッテリーインジケータが点灯し、バッテリーの消費を抑えるため節電モードに切り替わります。

環境
本BBBリチウム電源LEDライトは生ごみと一緒に廃棄しないでください。不適切な方法で廃棄すると、環境や人体に悪影響を及ぼします。リサイクル方法については、お住まいの地域の廃品回収業者にお問い合わせ下さい。
注: BBBLaitoを、火の中に入れないでください。

仕様
USBポート:
一次電圧(直流5V ± 5%)
出力電流: 500 ~ 900 mA
ライト:
リチウム電池: 4.2V ~ 300 mAh
• リチウム電池は最高300回充電可能です。

BBBは誤植や技術的情報の変更についての責任を一切負いません。

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
• Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам или смерти пользователя и других людей.
• Перед применением этого светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности.
• В случае возникновения сомнений либо вопросов, касающихся использования или установки этого светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей, свяжитесь, пожалуйста, со своим дилером BBB записавшись для консультации.
• Всегда используйте освещение с учетом положения других участников движения. Не направляйте свет фары в глаза других участников движения

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
• Не пытайтесь открывать или разбирать этот фонарь BBB!
• При очистке велосипеда снимайте BBB фонарь.
• В процессе зарядки фонарь может нагреваться. В случае чрезмерного нагревания фонаря, отключите его от зарядного устройства и обратитесь к дилеру BBB.
• Не допускайте короткого замыкания. Не прикасайтесь к контактам USB-порта металлическими предметами.
• При зарядке не оставляйте фонарь BBB без присмотра.
• Не заряжайте поврежденный фонарь BBB.
• Не выполняйте зарядку при неблагоприятных условиях (пыль, влажность более 80%, сырость или температура ниже 0°C или выше 40°C).
• Не используйте фонарь при слишком высокой температуре более 50°C (122°F).
• Если фонарь давно не использовался - перед включением сначала полностью зарядите его.
• Если фонарь не используется - заряжайте его по крайней мере 1 раз в 6 месяцев перед тем, как убрать фонарь на хранение в прохладное место.
• Всегда храните фонарь полностью заряженным.

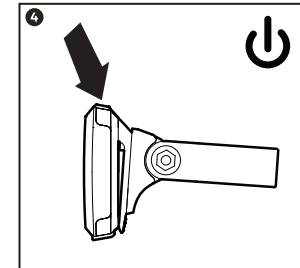
ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ
Примечание: Для обеспечения максимальной эффективности работы убедитесь, что аккумуляторная батарея полностью заряжена.
• Подключите USB-кабель к USB-порту компьютера. (рис. 1)
• Подключите USB-кабель к USB-порту фонаря BBB. (рис. 2)
• В процессе зарядки светодиод в кнопке будет мигать. Для полной зарядки аккумулятора требуется 1 час. Постоянно горящий светодиод означает, что аккумулятор заряжен.
• Осторожно отсоедините USB-кабель.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА ВЕЛОСИПЕДЕ
• Установите фонарь BBB в соответствии с рисунком. (рис. 3)
• Инструкция к фонарю представлена на рис. 4.
• Когда аккумулятор разряжен до уровня 30% от полного заряда, загорается соответствующий индикатор. В этот момент фонарь автоматически переключается в мигающий режим.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Не утилизируйте этот фонарь BBB с литиевой батареей с несортированными отходами. Неправильная утилизация может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Пожалуйста, обратитесь в органы, занимающиеся контролем утилизации отходов, за информацией о возврате и сборе таких систем в Вашем регионе.
Важно! Не бросайте фонарь BBB в огонь.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
USB-порт:
Номинальное напряжение: (5 В ± 5%, постоянный ток)
Выходной ток: 500 ~ 900 mA
Фонарь:
Литиевая батарея: 4.2 В ~ 300 мАч
• Литиевая батарея может заряжаться до 300 раз без потери производительности

Компания BBB не несет ответственности за опечатки или изменения в содержании технической документации.



SLOVAK

UPOZORNENIE
• Nedodržiavanie týchto pokynov môže pouzivateľovi a iným osobám spôsobiť vážny úraz, alebo smrť.
• Nepoužívajte toto BBB LED diódové svetlo napájané lítiovou batériou bez toho, aby ste si predtým dôkladne neprečítali bezpečnostné pokyny.
• Ak máte akékoľvek pochybnosti, otázky, alebo nejasnosti týkajúce sa používania/instalácie tohto BBB LED diódového svetla napájaného lítiovou batériou, kontaktujte vašho miestneho predajcu bicyklových súčiastok BBB.
• Používajte svetlo vždy s ohľadom na iných. Nesviette priamo do očí

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE
• Svetlo BBB sa nepokúšajte otvárať ani rozmontovať!
• Počas čistenia bicykla svetlo BBB demontujte.
• Svetlo sa počas nabíjania môže zahrievať. Ak je svetlo príliš horúce na dotyk, ukončite nabíjanie a obráťte sa na BBB predajcu.
• Neskracujte obvod. Zabráňte kontaktu USB portu s kovovými predmetmi.
• Svetlo BBB nenabíjajte bez dozoru.
• Poškodene svetlo BBB nenabíjajte.
• Nenabíjajte v nepriaznivých podmienkach (prach, relatívna vlhkosť vzduchu nad 80%, vhodná alebo teploty pod 0°C alebo nad 40°C).
• Svetlo nevystavujte účinkom veľmi vysokých teplôt nad 50 °C (122 °F).
• V prípade, že sa svetlo dlhý čas nepoužíva, pred použitím ho opäť úplne nabíjte.
• Ak svetlo nepoužívate dlhší čas, nabíjte ho aspoň raz za 6 mesiacov a následne nechajte svietiť až do úplného vybitia. Potom ho opäť nabíjate a odložte na suché a chladné miesto.
• Uchovávaťe svetlo vždy celkom nabité.

POSTUP NABÍJANIA
Poznámka: Aby ste zabezpečili maximálnu dobu svietenia, uistite sa, že je akumulátor celkom nabitý.
• USB kábel pripojte k USB portu počítača. (obr. 1)
• USB kábel pripojte k USB portu svetla BBB. (obr. 2)
• Blikajúca LED dióda indikuje proces nabíjania. Doba nabíjania je 1 hodina, ak je svetlo úplne vybité. Konštantne svietiacia LED dióda indikuje, že batéria je nabitá.
• USB kábel opätne odpojte.

POUŽITIE NA BICYKLI
• Svetlo BBB namontujte podľa obrázka. (obr. 3)
• Pre fungovanie svetla si pozrite obrázok 4.4.
• Ak sa kapacita energie v batérii zníži pod úroveň 30%, indikátor sa rozsvieti a svetlo sa automaticky prepne do režimu blikania.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Litiovú batériu napájané LED svetlo BBB nelikvidujte spolu s netriedeným odpadom. Nesprávna likvidácia môže byť škodlivá pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a zberných systémoch vo vašej oblasti získate na miestnom úrade pre odpady.
Dôležité: Svetlo BBB nelikvidujte vzhodením do ohňa.

POPIS
USB port:
Primárne napätie: (5 V ± 5 %)
Jednosmerný prúd: 500 ~ 900 mA
Výstupný prúd: 500 ~ 900 mA
Svetlo:
Litiová batéria: 4.2V ~ 300 mAh
• Litiovú batériu možno bez straty výkonu nabíjať až 300 krát

BBB nenesie žiadnu zodpovednosť za tlačové chyby alebo zmeny technického obsahu.

ADVARSEL
• Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til alvorlig skade og/eller død for brukeren og andre personer.
• Ikke bruk denne BBB LED-lykten med litiumbatteri før du har lest sikkerhetsinstruksjonene nøye.
• Hvis det oppstår tvil, spørsmål eller bekymringer vedrørende bruk/montering av denne BBB LED-lykten med litiumbatteri, bes du kontakte din lokale forhandler av BBB Bike Parts.
• Ta alltid hensyn til andre når du bruker lyset. Ikke lys direkte inn i øynene

SIKKERHETSINFORMASJO N
• Ikke forsøk å åpne eller demontere denne BBB-lykten!
• Lykten blir varm under lading. Blir lykten for varm til å ta på, avslutt lading og kontakt din nærmeste BBB forhandler.
• Lykten er beskyttet mot overoppheting. Lyset vil automatisk bli dempet ved temperatur over 85°C og vil lyse sterkere igjen når lykten har normal temperatur.
• Fjern BBB-lykten når du rengjør sykelen.
• Ikke lad opp BBB-lykten uten tilsyn.
• Ikke lad opp BBB-lykten hvis den er delagt.
• Ikke lad opp batteriet under ugunstige forhold (støv, relativ luftfuktighet over 80 %, fuktighet, eller ved temperaturer under 0 °C eller over 40 °C).
• Ikke utsett lykten for temperaturer over 50 °C.
• Hvis lykta ikke har vært i bruk på lenge, bør den lades den helt opp igjen før du bruker den.
• Under lagring skal lykta lades minst en gang hver sjette måned. Bruk så lykta for å tømme batteriet helt. Deretter lades den helt opp igjen før du bruker den.
• Oppbevar alltid lykten i fullt oppladet tilstand.

LADEPROSES
Merk: For å sikre maksimal driftstid, bør du forsikre deg om at batteripakken er helt oppladet.
• Koble USB-kabelen til datamaskinens USB-port (fig. 1)
• Koble USB-kabelen til BBB-lyktens USB-port. (fig. 2)
• Blinkende LED i knappen indikerer ladeprosessen. Ladetiden er 1 timer når BBB lykta er helt tom.
• Når batteriet er fulladet lyser LED i knappen konstant.
• Fjern USB-kabelen forsiktig.

BRUK PÅ SYKKEL
• Monter BBB-lykten som vist. (fig. 3)
• For bruk av lykta sjekk fig. 4.
• Ved 30% igjen av batteritiden står batteri-indikatoren seg på. Bytt til en lavere lysmodus for å forlenge batteritiden.

MILJØ
Ikke kast denne BBB-lykten med litiumbatteri sammen med usortert avfall. Feil håndtering av avfall kan være miljøskadelig og helseskadelig. Venligst følg lokale regler for håndtering og innsamling av avfall der du bor.

Viktig: BBB-lykten må ikke brennes.

SPESIFIKASJONER
USB-port:
Prim. spenning: (5 V ± 5 %, likestrøm)
Utgangsstrøm: 500 ~ 900 mA
Lys:
Litiumbatteri: 4.2V ~ 300 mAh
• Litiumbatteriet kan lades opptil 300 ganger uten å miste effektivt.

BBB er ikke ansvarlig for trykkfeil eller endringer i det tekniske innholdet.